



**TSU** - Jahresrückblick

2. Klasse Traisental

**TSU**  
HAFNERBACH

  
DER  
**FÖRTHOF**  
A.D. 1220



» ENDLICH ZUHAUSE!! «  
**2022 im Rückblick!**

Kampfmannschaft

U23-Mannschaft

Jugendteams

**2022**

Liebe Freundinnen und Freunde der TSU!

Zu Beginn meines Berichtes möchte ich auf meine Zeilen von Dezember 2021 zurück blicken...

„...das Jahr 2022 wird ein Besseres! Dieses Jahr soll für unseren Verein ein Historisches sein!“

Ich bin voller Freude, dass ich diese Zeilen im Jahresrückblick 2022 bestätigen kann. Ein gewaltiges Jahr liegt hinter dem Verein. Das Mammutprojekt Neubau Vereinshaus fand nach jahrelanger Planungs- und zweijähriger Bautätigkeit sein lang ersehntes Ende.

Anfang September konnten wir an einem dreitägigen Veranstaltungswochenende, unser neues Zuhause eröffnen. Am Freitag dem 9. September 2022 wurde das 1. Heimspiel gegen starke Purkersdorfer, vor einer stimmungsvollen Kulisse, mit 4:2 gewonnen. Der Samstag stand im Zeichen der Jugend. Die Kinder konnten sich in Spielen aller Altersklassen vor der neuen Tribüne präsentieren. Die verbleibende Energie der Kids wurde dann bei DJ Funny Bunny auf die Probe gestellt. Der Abend fand mit einem Turnier der Legenden und der Live-Performance von Fred - Artist in Resistance seinen Ausklang. Der Höhepunkt des Eröffnungswochenendes war schließlich der Sonntag. Nach der Messe und Segnung des Vereinshauses durch Herrn Pfarrer Christof Heibler, wurde dieses mit dem offiziellen Festakt und Festreden des Bürgermeisters Mag. Stefan Gratzl, Vertretern der Dachverbände, der fördernden Politik und der Obmänner, feierlich eröffnet. Die zahlreichen Anwesenden der Vereine, die Ehrengäste und die GemeindegliederInnen, wurden durch einen vollen Bus der Partnergemeinde Mogersdorf ergänzt. Es war ein lang ersehnter Feiertag für alle Beteiligten, der bei ausgelassener Stimmung bis in die Abendstunden andauerte.

Sodass dieses Jahrhundertprojekt seinen Abschluss finden konnte, wurde von allen erdenklichen Seiten, enormes geleistet. Einen Abschlussbericht über unsere getätigten Eigenleistungen und den finanziellen Herausforderungen für unseren Verein, lesen Sie im Blattinneren.

Personen mit Langzeitgedächtnis werden sich denken... warum wurden die zu Beginn erwähnten Zeilen aus dem Vorjahr nicht weiter zitiert?! Die lauteten nämlich wie folgt...

„...Das große Ziel ist der erstmalige Meistertitel der Vereinsgeschichte. Es gebe dafür keinen schöneren Zeitpunkt, als diesen bei der Eröffnung des Vereinshauses im Sommer mit Ihnen zu feiern.“

Wir haben im Frühjahr tapfer gekämpft und bis zum Schluss alles gegeben. Am Ende der längsten Meisterschaft in unserer Geschichte (30 Spiele), haben wir das ersehnte Ziel um denkbar knappe 2 Punkte (!!!) verfehlt. Nach einem Jahr voller Hingabe und Aufopferung ist so eine Enttäuschung für die Mannschaft und dem Verein kurzfristig ein herber Schlag. Umso stolzer bin ich, dass im Herbsdurchgang davon nichts zu merken war und alle Spiele vor Heimpublikum gewonnen werden konnten. Diesen Juni hätte wir den Meistertitel auch noch gar nicht im neuen Vereinshaus feiern können, also verschieben wir es auf Juni 2023...zumindest glauben wir daran ;)

Es freut uns sehr, dass wir Ihnen dieses Jahr den Jahresrückblick erstmals seit drei Jahren wieder persönlich überreichen dürfen. Die Wirtschaftskrise trifft natürlich alle persönlich, zu den schwächeren Gliedern in der Kette zählen dabei – auch verständlich – die Vereine. Wir hoffen trotzdem, dass Sie unseren Verein mit einer kleinen Spende unterstützen. Die Teuerungen für den laufenden Betrieb sind allgegenwärtig.

Stellvertretend für die TSU Hafnerbach, wünsche ich Ihnen einen besinnlichen Jahresausklang im Kreise Ihrer Liebsten. Starten Sie gut ins neue Jahr, in dem wir hoffentlich wieder viel gemeinsam zum Feiern haben. Es lebe die TSU!



Michael Ixenmaier  
Obmann



Clever aufsteigen!

**lernquadrat**  
Macht einfach klüger.

**Nachhilfe.**

**Aufgabenbetreuung.  
Ferien-Intensivkurse.**

LernQuadrat St. Pölten  
Tel. 02742 – 21 444  
st.poelten@lernquadrat.at

LernQuadrat Melk  
Tel. 02752 – 52 507  
melk@lernquadrat.at



DER  
**FÖRTHOF**

Erlesene *Weine* und *Edelbrände*  
vom Weingut Förrthof

[www.derfoerthof.at](http://www.derfoerthof.at)

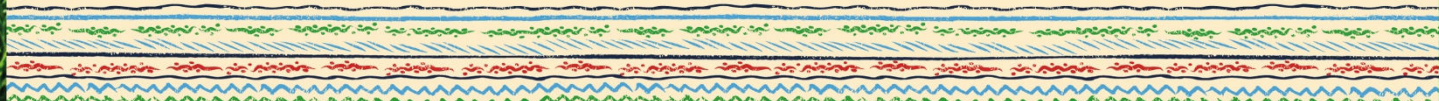
Wine Tasting

*It's Wine o'clock*

Mittwoch- und  
Freitagnachmittag  
im Weingut Förrthof

 /derfoerthof

 /derfoerthof



# Statistik Kampfmannschaft

## Tabelle Herbst 2022/23

		SP	S	U	N	Tore	Dif.	Pkt.
1	Türnitz	13	9	2	2	34:16	18	29
2	Hafnerbach	13	8	3	2	37:21	16	27
3	SG Hohenberg	13	8	1	4	26:21	5	25
4	Maria Anzbach	13	8	0	5	29:24	5	24
5	Purkersdorf	13	7	1	5	38:25	13	22
6	Wilhelmsburg	13	6	3	4	35:23	12	21
7	Eichgraben	13	6	2	5	25:24	1	20
8	Pressbaum	13	5	2	6	26:27	-1	17
9	Böheimkirchen	12	5	1	6	24:29	-5	16
10	Pyhra	13	5	1	7	26:24	2	16
11	Neulengbach	12	3	6	3	18:21	-3	15
12	Altlangbach	13	3	1	9	21:38	-17	10
13	Traisen	13	1	4	8	18:34	-16	7
14	Harland	13	2	1	10	16:46	-30	7

## Spiele Herbst 2022/23

Türnitz : Hafnerbach	3:3
Altlangbach : Hafnerbach	2:3
Neulengbach : Hafnerbach	1:4
Maria Anzbach : Hafnerbach	2:0
Hafnerbach : Purkersdorf	4:2
Traisen : Hafnerbach	2:2
SG Hohenberg : Hafnerbach	3:2
Hafnerbach : Pyhra	2:1
Hafnerbach : Pressbaum	2:0
Wilhelmsburg : Hafnerbach	0:0
Hafnerbach : Eichgraben	3:2
Böheimkirchen : Hafnerbach	1:2
Hafnerbach : Harland	10:2

## Torschützen Herbst 2022/23

Jozef Tírer	12
Matus Jorík	11
Patrick Heiss	4
Juraj Čupac	3
Matthias Pusker	3
Christopher Ieremici	2
Pierre Marcel Fechter	1
Johannes Pusker	1



## Bericht Kampfmannschaft

Nachdem es unserer Mannschaft gelungen war, erstmals in der Vereinsgeschichte als Herbstmeister zu überwintern, waren die Erwartungen und die Vorfreude auf die Frühjahrsmeisterschaft dementsprechend groß. Nach einer harten Vorbereitung in der wir mit Karlstetten (2:1) und Krummnussbaum (2:0) auch höherklassige Vereine besiegen konnten, brannten alle auf den Saisonstart gegen den Tabellenletzten aus Altlangbach. Doch leider ging der Auftakt vor ca. 100 Zusehern in Haunoldstein unglücklich verloren und nach intensiven 90 Minuten mussten wir uns dem Schlusslicht durch ein Tor in der Nachspielzeit mit 1:2 geschlagen geben. Da auch das darauffolgende Spiel gegen Wilhelmsburg nicht gewonnen werden konnte (1:1) waren wir die Tabellenführung vorerst wieder los. Diese wurde allerdings durch eine starke Serie mit Siegen gegen Maria Anzbach (4:0), Türnitz (4:1), Harland (3:0), Böheimkirchen (3:0), und Frankenfels (5:4) schon bald wieder zurückgewonnen. Erst unser Angstgegner aus Traisen konnte uns mit einem 1:1 wieder Punkte entreißen. Nach einem überzeugenden 4:1 Heimsieg gegen Neulengbach und einem kämpferisch grandiosen 1:1 in Eichgraben kam es zum großen Schlagerspiel gegen den SC -St. Pölten mit Startrainer Frenk Schinkels. Vor über 400 Zusehern entwickelte sich von an Beginn eine zweikampfbetonte und intensive Partie. Auch wenn die TSU mit einem Stangenschuss Pech hatte, muss man im Endeffekt gestehen, dass es an diesem Nachmittag wohl ein gerechtes 0:0 gewesen ist, da sich beide Mannschaften weitestgehend neutralisierten und die seltenen spielerischen Glanzlichter eher unseren Gästen vorbehalten waren. Somit ging die TSU Hafnerbach mit 2 Punkten Rückstand in die letzten 5 Spielrunden. Als die Woche darauf, das Spiel in Pyhra mit 2:1 verloren ging, schien der Traum vom Meister ausgeträumt.

# Gaschinger

IMBISS • FLEISCHEREI • WILD

3386 Hafnerbach • Kirchenplatz 6 • Tel. 02749/2271



**STERN & STERN**  
Versicherungsmakler KG

 **02749/2000**

*Da bin ich sicher!*

KFZ-  
Zulassungsstelle  
Prinzersdorf

**A**

für  
PL, P, ME, LF,  
KR, KS, SB

[www.groismaier.at](http://www.groismaier.at)



- Fenster
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Innentüren

**JÜRGEN GROISMAIER**

3107 St. Pölten • Tel: 0660 / 512 19 83

 **actual**<sup>®</sup>  
FENSTER TÜR EN SONNENSCHUTZ

Doch das Schicksal meinte es vorerst noch einmal gut mit uns und unser großer Konkurrent aus der Landeshauptstadt gab überraschenderweise gegen 2 Nachzügler in der Tabelle wertvolle Punkte ab, sodass sich die TSU nach dem Heimsieg gegen Bischofstetten (3:0) 2 Runden vor Schluss mit einem Punkt Vorsprung an der Tabellenspitze wiederfand. Vor einer wiederum unfassbaren Zuschauerkulisse in Haunoldstein fand somit das vorentscheidende Spiel um den Meister gegen die Mannschaft von Purkersdorf, rund um den ehemaligen ÖFB Teamspieler Thomas Prager, statt. Nach einer von Nervosität geprägten ersten Halbzeit sahen wir uns zur Pause mit einem 0:2 Rückstand konfrontiert und obwohl die Gäste bereits zu Beginn der ersten Halbzeit mit einem Mann weniger auskommen mussten war dieser Vorteil nicht zu erkennen. Aber Trainer Funiak schien zur Halbzeit die richtigen Worte gefunden zu haben. Überfallsartig glich die Mannschaft durch 2 Tore von Katholnig den Rückstand aus. Als jedoch mitten in den Sturmflug der Heimischen das 2:3 für die Gäste fiel bedeutete dies einen herben Rückschlag. Doch Juraj Chupac schürte eine Viertelstunde vor Schluss noch einmal die Hoffnung indem ihm der erneute Ausgleich gelang. Und tatsächlich 3 Minuten vor dem Ende der Partie gelang es abermals Benjamin Katholnig Haunoldstein zum beben zu bringen. Nach seinem Tor brachen alle Dämme, es wurde ausgiebig gejubelt und der Schiedsrichter hatte alle Hände voll zu tun, die feiernden Zuschauer wieder vom Rasen zu bekommen. Was danach noch folgen sollte, ist selbst ein halbes Jahr später noch schwer zu beschreiben. Mitten in die Gewissheit es erstmalig geschafft zu haben und mit der TSU aufzusteigen, mitten unter allen Feiernden und glücklichen Fans (selbst den Purkersdorfern schien es egal zu sein), genau in dem Moment als der Schiedsrichter signalisierte, dass die letzte Aktion des Spiels läuft, passierte es: Purkersdorf gelingt mit dem letzten Ball im Spiel der Ausgleich in der 93. Minute. Grenzenlose Enttäuschung und Frust machten sich breit und sogar die ein oder andere Träne wurde vergossen. Wahrscheinlich waren diese Minuten und Stunden danach die emotionalsten Momente im Fußballerleben eines jeden TSU Spielers und Fans. Da in der letzten Runde erwartungsgemäß sowohl die TSU als auch der SC voll punkten konnten war es amtlich und die TSU beendete die bis dahin erfolgreichste und dennoch mit Abstand bitterste Meisterschaft in ihrer Geschichte mit unglaublichen 71 Punkten auf dem 2. Platz.

Doch die TSU Hafnerbach steht ebenso dafür nicht aufzugeben und schon wenige Tage nach dem Drama rund ums Purkersdorf Spiel begannen die Planungen für die nächste Saison. Diese stellten uns jedoch vor erhebliche Herausforderungen, galt es doch 7 Spieler und den Trainer zu ersetzen die allesamt aus verschiedensten Gründen den Verein verlassen haben.

Die beiden Posch Brüder, Katzengruber, Gigl und Trainer Funiak beschlossen nach dieser intensiven Saison sich (vorerst) aus dem Kampfmannschaftsfußball zurückzuziehen und eine Pause einzulegen. Poljacek (Pöchlarn), Katholnig (Kärnten) und Schmied (Spratzern) haben den Verein in der Transferzeit wieder verlassen. In kürzester Zeit, ist es uns jedoch gelungen die Abgänge zumindest teilweise wieder zu ersetzen. Mit Christopher Ieremici konnte der absolute Wunschspieler verpflichtet werden, Matus Jorik sollte Poljacek vergessen machen und mit Artion Polozhani konnte auch ein vielversprechendes Talent aus der Bundeshauptstadt für die TSU begeistert werden. Nach einem ausführlichen Gespräch mit unserem Obmann Ixenmaier einigte man sich darauf, dass ich auch wieder als Trainer die Verantwortung für die Mannschaft übernehmen werde. Doch der Start gestaltete sich holprig. Einerseits standen urlaubs- und coronabedingt nie alle Spieler gleichzeitig zu Verfügung andererseits erschwerte die Tatsache, dass wir aufgrund des Neubaus mit 4 Auswärtspartien starten würden unser Vorhaben gut in die Saison zu starten. So mussten wir nach einer äußerst durchwachsenen Vorbereitung gleich zu Meisterschaftsbeginn zum Titelfavoriten nach Türrnitz. Doch der neu formierten Mannschaft gelang es dort mit einem achtbaren 3:3 gleich in der ersten Runde zu punkten. Nach 2 Auswärtssiegen in Altlenzbach (3:2) und Neulenzbach (4:1) und einer Niederlage in Maria Anzbach (0:2) war der Mannschaft ein guter Auftakt gelungen.

Und dann war es endlich soweit....

Am 9.9.2022 konnten wir erstmals in der neugebauten „Lernquadrat Arena“ auflaufen. Schon Wochen vor dem Spiel freuten wir uns alle auf den Moment erstmals in der neuen Kabine zu sein um dann endlich wieder vor heimischen Publikum spielen zu können. An einem unvergesslichen Abend ist es uns vor einer fantastischen Kulisse gelungen zumindest eine kleine Revanche an Purkersdorf zu nehmen und nach einem packenden Spiel gingen wir als 4:2 Sieger vom Feld. Und in dieser Tonart ging es, zumindest zuhause, weiter. Pyhra (2:1), Pressbaum (2:0), Eichgraben (3:2) und Harland (10:2) konnten allesamt in unserem neuen Stadion geschlagen werden und wir konnten uns mit einer 5:0 Heimbilanz schadlos halten. In der Ferne waren wir leider nicht ganz so erfolgreich und mussten einige Punkte abgeben. Gegen Traisen (2:2), Hohenberg (2:3) und Wilhelmsburg (0:0) konnten wir nicht voll punkten doch im letzten Auswärtsspiel in Böheimkirchen konnte dann doch noch ein Auswärtssieg gefeiert werden und so konnten wir mit dem abschließenden 10:2 Feuerwerk im letzten Heimspiel gegen Harland noch den, von den wenigsten erwarteten, 2. Platz in der Herbstmeisterschaft erreichen.

Mit nur 2 Punkten Rückstand auf den Herbstmeister Türrnitz befinden wir uns in einer hervorragenden Ausgangsposition und hoffen in den anstehenden 8 Heimspielen wieder auf unser Heimpublikum zählen zu dürfen.

Abschließend möchte ich mich von ganzem Herzen bei jedem einzelnen Spieler für ein herausragendes Jahr 2022 bedanken.



Thomas Gstöttenmayr  
Trainer



# Statistik U-23

## Tabelle Herbst 2022/23

	SP	S	U	N	Tore	Dif.	Pkt.
1 SG Hohenberg	13	9	2	2	39:22	17	29
2 Eichgraben	13	7	5	1	35:19	16	26
3 Pressbaum	13	8	2	3	40:25	15	26
4 Neulengbach	12	7	3	2	45:15	30	24
5 Maria Anzbach	13	6	3	4	37:21	16	21
6 Hafnerbach	13	6	2	5	35:33	2	20
7 Böheimkirchen	12	5	4	3	45:28	17	19
8 Pyhra	13	5	3	5	38:28	10	18
9 Purkersdorf	13	5	3	5	26:16	10	17
10 Türnitz	13	4	3	6	21:29	-8	15
11 Altlangbach	13	3	5	5	18:33	-15	14
12 Wilhelmsburg	13	3	4	6	33:41	-8	12
13 Traisen	13	2	1	10	15:59	-44	7
14 Harland	13	0	0	13	10:68	-58	0

## Spiele Herbst 2022/23

Türnitz : Hafnerbach	2:3
Altlangbach : Hafnerbach	2:1
Neulengbach : Hafnerbach	2:3
Maria Anzbach : Hafnerbach	3:0
Hafnerbach : Purkersdorf	3:1
Traisen : Hafnerbach	0:3
SG Hohenberg : Hafnerbach	6:3
Hafnerbach : Pressbaum	2:1
Hafnerbach : Pyhra	3:3
Wilhelmsburg : Hafnerbach	4:3
Hafnerbach : Eichgraben	4:4
Böheimkirchen : Hafnerbach	5:0
Hafnerbach : Harland	7:0

## Torschützen Herbst 2022/23

Alexander Kern	11
Philipp Hechl	6
Erjon Krasniqi	5
Miguel Gugrel	4
Stefan Buchinger	2
Michael Ixenmaier	2
Philipp Bayerl	2
Sebastian Pusker	1
Johannes Pusker	1

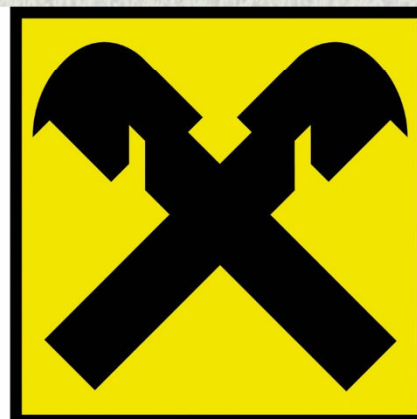
robust - sanddicht - wasserdicht

Made in Prinzersdorf 



Auf [www.zeppy.com](http://www.zeppy.com) erhältst du deinen zeppy um 149,- mit dem Code: TSUHafnerbach

# Raiffeisen Meine Bank



## Bericht U-23

Es ist mir eine besondere Ehre, dass ich die U23 Mannschaft in das Frühjahr 2022 als Trainer führen durfte. Wir konnten den Schwung aus der Herbstsaison mitnehmen und blieben in den ersten Matches ungeschlagen. Dann Riss unser Faden leider ab und wir vermissten auch aufgrund von Ausfällen bei KM und Reserve die benötigte Routine, um Zählbares einzufahren. Die junge Mannschaft zeigte jedoch gute Leistungen und entwickelte sich stetig weiter. Zum Ende der Saison konnte der 7. Tabellenplatz belegt werden. Vielen Dank auch an Eder Michael, der das Frühjahr als Co-Trainer unterstützte.

Die neue Saison startete aufgrund des Neubaus mit einigen Auswärtsspielen, bei denen wir unsere Leistungen leider nur teilweise belohnen konnten und wichtige Punkte liegen gelassen wurden. Beeindruckend waren jedoch unsere Leistungen im neuen Zuhause, wo uns noch kein Gegner besiegen konnte. Im Herbst mussten wir über längere Zeit auf zwei Stammspieler des Frühjahrs aufgrund Verletzungen verzichten (Kilian Heiden, Christoph Dorner), auf deren noch stärkere Rückkehr wir im nächsten Jahr hoffen.

Für die Reserve ist es besonders wichtig, der Kampfmannschaft einen guten Rückhalt zu bieten. So freut es mich sehr, dass diverse junge Spieler aufgrund ihrer stetig guten Leistungen bereits zum KM-Kader zählen (Pusker Jojo & Sebi, Maxi Oezelt, Philipp Bayerl). Im Herbst entwickelte sich ein Stammkader in der Reserve, auf welchen stets Verlass ist. Trainings und steigende Einsatzzeiten ermöglichten es Adrian Stern sich immer weiter in die Mannschaft zu integrieren. Weiters sind die Leistungen von Nico Schilcher, der aufgrund einer Handverletzung nicht im Tor sondern als Verteidiger auflief, und von Joni Krasniqi zu erwähnen. Mit den „Aushelfern“ konnten wir so bei den Spielen einen konkurrenzfähigen Kader aufbieten. Vielen Dank an dieser Stelle für eure Unterstützung. Daraus resultiert im Herbst der 6. Tabellenplatz im oberen Mittelfeld.

Vor allem die Entwicklung auf den Trainings und die Einstellung der Mannschaft stimmt mich für das Frühjahr positiv. Ziel ist es hier als ein großes Team mit der KM aufzutreten und sich individuell aber vor allem als Mannschaft weiterzuentwickeln. Mit der nötigen Motivation jedes Einzelnen bei den Trainings und Spielen können wir auch in der Reserve die oberen Plätze der Tabelle in der zweiten Saisonhälfte in Angriff nehmen und freuen uns auf die Unterstützung der Fans! Ich wünsche allen schöne Feiertage und Zeit mit den Liebsten sowie ein gutes Neues Jahr 2023!

#immervorwärtsTSU



Mathias Jakob  
Trainer U23



## Vorstellung Sportlicher Leiter

Vorab möchte ich hier meinem Vorgänger (und Unterstützer) Thomas und dem gesamten Vorstand danken, die mir hier die Chance als sportlicher Leiter ermöglichen. Da ich diesen Sport und auch den Verein liebe und selbst jahrelang als aktiver Spieler & Kapitän, zu einigen schönen Momenten beitragen durfte, möchte ich jetzt auch außerhalb des Spielfeldes mehr Verantwortung übernehmen und die gute Arbeit weiterführen und auch unseren großen Traum - den AUFSTIEG verwirklichen! "Ich sehe uns als große Familie, wo sich alle Spieler, Trainer und Funktionäre, Fans und Gönner wohlfühlen sollen".

Auch die Jugendarbeit soll und darf natürlich nicht zu kurz kommen. Hier wird seit Jahren tolle Arbeit geleistet - unser Ziel soll weiterhin bleiben, dass wir Kinder und Jugendliche bestmöglichst ausbilden und an den Erwachsenenfußball heranführen.

Zum Jahresausklang wünsche ich angenehme Stunden in fröhlicher und besinnlicher Runde im Kreis der Familie, aber auch Ruhe und Zeit zum Entspannen.



Patrick Wagner  
Sportlicher Leiter





## Vereinshaus neu

Bis zum letzten Tag vor der Eröffnung haben wir viele ehrenamtliche Stunden in unser neues zu Hause investiert. Mit dem Tag des 1. Heimmatches am 9. September 2022 ist dem ganzen Verein, und vor allem dem engeren Kreis der Hauptdarsteller, eine riesige Last von den Schultern gefallen. Jeder der selbst schon ein Hausbauprojekt verwirklicht hat weiß, welche Strapazen und psychische Belastungen das mit sich bringt. Die aktive Beteiligung am Neubau eines öffentlichen Vereinsgebäudes, steht in emotionaler Hinsicht, dem eines privaten Projektes nichts nach.

Wir hatten das Glück und zugleich auch die Bürde, die Generation zu sein, die ein für die beteiligten Vereine geltendes Jahrhundertprojekt, umsetzt. Wir sind alle stolz auf das Ergebnis, an dem sich viele zukünftige Generationen sportlich und kulturell erfreuen werden.

Wir möchten am Ende dieser beschwerlichen Reise, allen Projektbeteiligten unseren DANK aussprechen...  
Herrn Bürgermeister **Mag. Stefan Gratzl** für die Projektidee und dem gesamten Gemeinderat der Marktgemeinde Hafnerbach für die Zustimmung zum Projekt.

Herrn Architekt **DI Gerhard Dollfuß** für die moderne und innovative Gestaltung des neuen Vereinsgebäudes. Der Planungsentwurf von Hrn. Dollfuß und seinem Team, hat beim Architektenwettbewerb einstimmig und klar, die Zustimmung erhalten.

Herrn Baumeister **Ing. Josef Resel** für die professionelle Baubegleitung und Abwicklung der Bauaufsicht. Allen beteiligten, ausführenden Fachfirmen die ihre Expertise und Qualität in das Projekt eingebracht und mit uns zusammengearbeitet haben.

Herrn Gemeinderat **Robert Strohmaier** als kommunikatives Bindeglied aller Projektbeteiligter.

Dem **Team des Gemeindeamtes** und des **Bauhofes** die bei der positiven Abwicklung des Projektes beteiligt waren.

**Herrn Prof. Dr. Erich Erber**, Inhaber unseres Hauptsponsors **der Förthof**, für die finanzielle Unterstützung, ohne der die Bewässerungsanlage, die Flutlichtmaste, sowie die Inneneinrichtung der Kantine, nicht umsetzbar gewesen wäre.

Allen unseren **treuen Unterstützern und Sponsoren** die uns in der herausforderndsten Zeit der Vereinsgeschichte über Wasser gehalten haben.

Der **Gemeindebevölkerung** die den Neubau unterstützten und allen Personen die einen Beitrag zur vereinsübergreifenden Bausteinaktion geleistet haben. Eine stolze Summe von **28.221,96 €** wurde zusammengetragen.

Herrn **Ehrenobmann Ing. Klaus Machl**, Herrn **Josef Teufel**, Herrn **DI Peter Hackl**, Herrn **Erich Zöchbauer** und Herrn **Franz Fuchs** für die Unterstützung mittels Sachspenden. Von der Wasch- und Kaffeemaschine bis zum Fernseher und IT-Geräten (inklusive Installation), notwendige Geräte für den laufenden Betrieb.

Dem Team rund um **Roman Katzengruber**, **Christian Seim** und **Herbert Nestlberger vom SV Haunoldstein**, die uns den laufenden Betrieb während unserer Bauphase ermöglichten.

Und zu guter Letzt, allen **114 Personen**, die sich im Namen der TSU Förthof Hafnerbach an den Bautätigkeiten in den vergangenen zwei Jahre beteiligt haben! In Summe wurden **3.902 ehrenamtliche Stunden** von Seiten Fußball in das Projekt investiert. Dabei reicht das Spektrum der geleisteten Arbeitsstunden von 1 bis zum Höchstwert 381, mit einem Schnitt von 35 Stunden je beteiligter Person. Die Top10 hat dabei mehr als die Hälfte der Gesamtstunden geleistet, mit einem Schnitt von 202 Stunden.

# BAUMEISTER ING. RESEL GmbH & CO KG

*Planung - ÖBA - Bauphysik - BauKG - Statik*



3240 MANK, BAHNHOFSTR. 4/4  
Tel. + Fax: 02755/20116  
Mobil: 0680/3026529  
e-mail: [bmstr.resel@aon.at](mailto:bmstr.resel@aon.at)



Alle Eigenleistungen nach Gewerken sehen sie in untenstehender Tabelle. Die Auflistung beschränkt sich auf die Mitschrift der Arbeitsstunden der TSU Mitglieder. Vereinsübergreifend wurden ca. **7.000 Stunden** geleistet. Die gute Zusammenarbeit aller Vereine, hat sich auch bei der gemeinsamen Eröffnungsfeier gezeigt.

Gewerk	Stunden	Tätigkeiten
Baumeister	662	Ausschalarbeiten, Bauwerksabdichtung, Innenwände mauern, Verputzarbeiten, Türzargen versetzen
Abbruch	644	Händischer Rückbau, Trennung Abbruchmaterial, Entsorgung
Elektriker	579	Komplette Roh- und Komplettinstallation
Zimmerer	308	Montage Untersichtschalung Terrasse, Wandverkleidungen Innenbereich
Installateur	65	Stemmarbeiten, Rolljet Fußbodenheizung verlegen
Schlosser	26	Montagehilfe Geländer
Schwarzdecker	17	Gefälledämmung, Schutzmatten verlegen
Fassade	14	Sockelplatten verdübeln
Fliesenleger	17	Technikraum verfliesen
Maler	96	Decken verspachteln, komplette Ausmalarbeiten
Innenausbau	423	Montage abgehängte Decken, Fertigung Einrichtung Kabinen, Möblierung der Räumlichkeiten, Fertigung Sitzflächen Tribüne
Endreinigung	162	Durchführung der kompletten Bauwerksreinigung vor Eröffnung
Außenanlagen	889	Erd- und Verlegearbeiten der Bewässerungsanlage, Instandsetzung Grünflächen des Baustellenbereichs, Verlegen Flutlichverkabelung und versetzen Flutlichtmaste NEU bzw. Montage der Fluter
<b>Summe</b>	<b>3902</b>	<b>Stand Eröffnung, September 2022</b>

#### Wer rastet der rostet....

Nach Fertigstellung des Neubaus, freuen wir uns sehr auf die Winterpause. Doch die nächsten Projekte lassen nicht auf sich warten. Der Platz wurde durch die Bautätigkeiten der Außenanlagen in Mitleidenschaft gezogen und er hatte in den vergangenen zwei Jahren, neben dem Neubau, auch keine allzu hohe Aufmerksamkeit genossen. Eine erste Instandsetzung ist für kommendes Jahr unumgänglich. Ein weiteres kurzfristiges Projekt ist das Schließen der offenen Tribünenflächen, um den Winddurchzug für das Publikum zu verringern. Mittelfristig ist die Erneuerung des Schusszaunes beim Auswärtstor notwendig. Durch die steigenden Energiekosten hat auch die Umrüstung auf LED-Flutlichtpunkte an Priorität gewonnen. Die Umsetzung verfolgen wir schnellst möglich, doch dauert es seine Zeit, diese finanzielle Herausforderung zu stemmen.

# DOLLFUSS

Architekturbüro Dollfuß  
 Architekt Dipl.-Ing. Gerhard Dollfuß  
 Staatlich befugter und beeideter Ziviltechniker

+43 275 5 20 116  
 office@dollfuss.eu

Büro Mank  
 Bahnhofstraße 4/4  
 A-3240 Mank



## Bericht des Jugendleiters



Bei der Neuwahl am 02. Dezember habe ich nach 15 Jahren mein Amt des Jugendleiters zurückgelegt und bin als 2. Obmann Stellvertreter angetreten. Es war die wohl emotionalste Zeit als Funktionär in der TSU. Die sportlichen Erfolge der eigenen Karriere können mit der Freude über die Entwicklung von Kindern, insbesondere der eigenen, nicht mithalten. Das hätte ich mir niemals vorstellen können.

In der Saison 2007/08 begann mein Maxi mit dem Fußballsport und ich als Jugendleiter und nach einem halben Jahr auch als sein Trainer.

In dieser Zeit durfte ich unzählige Kinder anmelden – ich schätze knapp 200 – und viele Funktionäre und Trainer anderer Mannschaften und Vereine kennen und schätzen lernen.

An dieser Stelle ist es mir unmöglich einzelne Namen aufzuzählen. Ich möchte mich bei allen fußballverrückten Wegbegleitern bedanken, die ihre private Zeit für den Nachwuchs bereitstellten und es nach wie vor tun. Jedem zukünftigen JL und Trainer darf ich versichern, dass Freude und Jubel über Erfolge und vielleicht sogar der Sieg einer Meisterschaft mit dem in Erwachsenenbereich mithalten können!

In dieser Saison übergebe ich an meine Nachfolger 7 Mannschaften mit ca. 50 TSU-Kindern. Wir unterhalten aktuell Spielgemeinschaften mit FCU Gerersdorf, USC Markersdorf und FC Ober-Grafendorf. Unsere 2. Heimspielstätte ist weiterhin die des SV Haunoldstein.

Ich übergebe mein Amt mit großem Stolz und sehr viel Freude!

Es lebe die TSU ...

Start mit der U-8 im Frühjahr 2008

Verabschiedung im Herbst 2022



Obmann Stellvertreter  
Kristof A. Oezelt



## U8 Bericht

**Trainer:** Holy Martin, Posch Michael

**Kader:** Holy Fabian, Karner Keano, Karner Matthias, Sailer Timur, Seitlberger Lena, Unterhuber Andreas, Vavrek Peter



Die Spieler der U-8 haben sich super entwickelt und das neue Spielsystem (Funino) gut angenommen. Dabei spielen die Kinder im 3 vs. 3 Modus auf jeweils zwei kleine Tore gegeneinander.

Es freut uns sehr, dass die Trainings immer gut besucht sind und wir bereits bei mehreren Turnieren mitspielen konnten. Die Kinder hatten dabei sehr viel Spaß.

Das Trainerteam der U-8 bedankt sich bei den Eltern für die gute Zusammenarbeit und wünscht allen, ganz besonders natürlich unseren Kids, ein frohes Weihnachtsfest.

Martin & Michael

# DIE VORSORGE ZUM ANGREIFEN

CHECK?PAUL  
den

EDELMETALLE



1 GRAMM  
GOLDBARREN  
ZUM  
BESTPREIS



1 Gramm aktuell rund 65 Euro\*  
(Marktvergleich rund 73 Euro)

ab 20 Stück: rund 64 Euro\*  
ab 50 Stück: rund 62 Euro\*

\*der exakte Preis ist vom Tageskurs  
Ihrer Bestellung abhängig;

## WIR SIND AUF GOLD GESTOSSEN!

Sehr geehrte Leser, es freut uns Ihnen mitteilen zu dürfen, dass wir unser Angebot um den Bereich Edelmetalle (Gold, Silber, Platin & Palladium) und Tresore erweitert haben. Edelmetalle, vor allem Gold, ist seit vielen Jahren ein beliebtes Investment der Österreicher und sorgt durch die Steuerfreiheit für eine hohe Attraktivität und darum wollen wir unseren Kunden auch in diesem Bereich beratend zur Seite stehen, damit Sie die richtige Entscheidung für Ihr geplantes Investment treffen.

Wir bieten viele verschiedene Produkte im Bereich Gold und Silber für die Lagerung zuhause an und beraten Sie auch gerne im Bereich Tresore, damit Ihre Edelmetalle auch versichert sind.

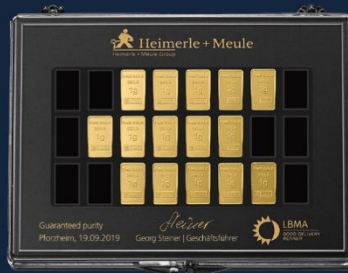
Wir beziehen unsere Edelmetalle ausschließlich von LBMA zertifizierten Herstellern die uns eine Reinheit von 999,9 garantieren.

## MONATLICH GOLD SAMMELN ZUM BESTPREIS

Zahlen Sie monatlich Ihren Wunschbetrag ein – wir erledigen den Rest: wir kaufen Gold in 1Gramm Form für Sie ein und senden Ihnen die Barren in regelmäßigen Abständen versichert zu. In der Sammelbox ist genug Platz für 50 x 1 Gramm Goldbarren. Sie sammeln ohne Bindung und ohne fixer Laufzeit. Somit bleiben Sie immer flexibel.

## ZOLLFREIES HOCHSICHERHEITSLAGER

Haben Sie Interesse Silber, Platin oder Palladium ohne Mehrwertsteuer zu kaufen, dann haben wir für Sie die beste Möglichkeit im zollfreien Hochsicherheitslager in Liechtenstein.



## Bericht U-9



**Trainer:** Simon Eichberger, Janine Petermann, Robin Backnecht

**Kader:** Bergen Maximilian, Eichberger Noel, Golubovskyy Platon, Jacobs Sebastian, Karner Maximilian, Regelsberg Wilhlem, Reich Luca, Sailer Roman, Schaberger Emilian, Zierhofer Collin

Unser Verein hat das große Glück eine U8 und eine U9 stellen zu können, wobei beide Altersgruppen jeweils zur selben Zeit in Haunoldstein trainieren dürfen. So können wir genug Spiel-

zeit für alle Kinder garantieren und durch gewisse Rochaden unter den beiden Altersstufen die Entwicklung zusätzlich fördern. Es gibt Trainings Einheiten, wo wir teilweise bis zu 25 Kinder am Platz begrüßen dürfen. Was einerseits unserer Jugend wie auch den Trainern riesigen Spaß macht. Der Ehrgeiz ist bei allen sehr groß, aber auch das Niveau ist beachtlich gestiegen und so können wir top motiviert mit einem großen Kader an die kommenden Herausforderungen herangehen.

## Bericht U-11



**Trainer:** Christian Speiser, Maximilian Oezelt , Emre Kayan

**Kader:** Johann Dangl, Anton Glatz, Elias Hohl, Benjamin Huber, Collin Immler, Daniel Mihaly, Luca Parth, Lian Rucker, Emil Schmid, Mike Schwarcz, Jan Steinwendtner

Auch dieses Jahr konnten wir uns wieder über zahlreiche Neuzugänge erfreuen. Die Kinder spielten bei zahlreichen Turnieren und Freundschaftsspielen mit. Die Anzahl der Kinder an jedem Training war bemerkenswert.

Auch im Trainer-Team hat sich einiges getan, Oezelt Maximilian und Kayan Emre unterstützen seit dem Sommer Speiser Christian.

Das Trainer-Team bedankt sich bei den Eltern für das Vertrauen und die nötige Unterstützung.

In diesem Sinne: Immer vorwärts TSU!!!

## Bericht U-13



**Trainer:** Gerald de Grandi, Manuel Fritz

**Kader:** de Grandi Alessa, Enengl Mario, Knestel Martin, Skobun Nikita, Trunk Jakob, Trunk Johannes, Waldner Emily, Tobias Huemer

Die U13 - SPG Gerersdorf war - nach der Fusion der Vereine TSU Hafnerbach, FCU Gerersdorf und FC Ober Grafendorf (im Sommer 2021) - auch heuer wieder erfolgreich im Oberen

Playoff vertreten und hat sich mit Ihrer tollen Spielweise und einer lobenswerten Mannschaftsleistung den mehr als verdienten 3. Platz erarbeitet!

Das Trainerteam - Gerald de Grandi, Martin Moser und Manuel Fritz - und vor allem die Spieler freuen sich, ab dem Frühjahr 2023, Ihr Können weiterhin im oberen Playoff zu zeigen und werden sicher für die eine oder andere Überraschung sorgen!

Wir bauen für Sie in Niederösterreich  
gefördert & provisionsfrei

MEIN HEIM  
**G E D E S A G**



**Hauptstraße 7b  
3386 Hafnerbach**

- Miete
- freie 3-Zimmer Wohnung
- ca. 82 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Loggia, rund 7 m<sup>2</sup>
- Aufzug, Solaranlage
- Garagenstellplätze
- ab sofort beziehbar



**Öko-Dorf-Str., Krokusgasse  
3384 Haunoldstein**

- Miete
- freie 4-Zimmer Wohnungen
- ca. 74 - 80 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- **Schwimmteich**
- Balkon, rund 8 m<sup>2</sup>
- Solaranlage
- freie KFZ-Stellplätze
- ab sofort beziehbar



**Untere Maurerberggasse  
3382 Mauer bei Melk**

- Miete
- freie 3-Zimmer Wohnungen
- ca. 83 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- tlw. **möblierte Küche**
- Balkon, rund 7 m<sup>2</sup>
- freie KFZ-Stellplätze
- ab sofort beziehbar



**Anderlegasse 12  
3240 Mank**

- Miete - **Betreutes Wohnen**
- freie 1- bzw. 2-Zimmer Wohnungen
- ca. 40 - 47 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Terrasse mit Garten oder Loggia
- **möblierte Kochnische**
- **barrierefreies Badezimmer**
- Aufzugsanlage, Solaranlage
- ab sofort beziehbar



**Oberer Markt 2  
3124 Oberwölbling**

- Miete - **Betreutes Wohnen**
- freie 2-Zimmer Wohnungen
- ca. 54 - 60 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- **möblierte Kochnische**
- **barrierefreies Badezimmer**
- Aufzugsanlage, Solaranlage
- ab sofort beziehbar



**Informieren Sie sich jetzt!**

T +43 2732/ 833 93 32

**www.gedesag.at**

info@gedesag.at

## Bericht U-14



**Trainer:** Rene Püringer

**Kader:** Thomas Gruber, Niklas Hohl, Georg Knestel, Elija Lahmer, Philipp Probst, Alexa Seitlberger, Christoph Steiner

Die U14 spielte im Frühjahr als auch im Herbst im Oberen Play-Off. Starke Gegner wie SKN St. Pölten oder Lilienfeld waren dabei und wir belegten in der Frühjahrssaison den 4. Platz, in der Herbstsaison den 3. Platz. Wir sind mit unserer Leistung sehr

zufrieden. Besonders der Sieg gegen SKN hat gezeigt, dass in unserer Mannschaft viel Potential steckt. Die U14 verspricht auch kommende Saison mit Kampf, Herz und Mut die Spiele zu bestreiten.

## Bericht U-15



**Trainer:** Peter Seitlberger

**Kader:** Philipp Hubmann, Florian Kaltenbrunner, Berzan Kayan, Georg Knestel, Philip Pritz, Pascal Rucker, Alexa Seitlberger, Jakob Seitlberger

In der Frühjahrssaison spielten wir im Unteren Play-Off mit weiteren 4 Mannschaften. Da wir holprig in die Saison starteten und ein Spiel verschoben wurde, waren wir etwas hinterher.

Doch wir gaben nicht auf, steigerten unsere Leistung und gewannen die letzten 4 Spiele allesamt und somit die Meisterschaft. Die Freude war riesig, da es für einige Spieler der erste Titel war. Im Sommer wurden die Play-Offs zusammengelegt und wir bekamen es mit stärkeren Mannschaften zu tun. Von 6 Mannschaften belegten wir den 3. Platz und sind mit unserer Leistung durchaus zufrieden. Besonders beeindruckt waren wir von unseren Zuschauern, welche bei unseren Heimspielen zahlreich erschienen und uns unterstützten.

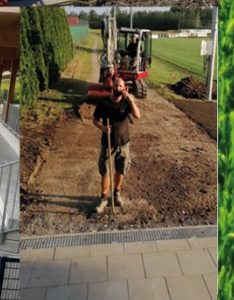
DAS TRADITIONS-BAUUNTERNEHMEN SEIT 1924

# jägerbau



Tiroler Straße 2  
**3105 ST. PÖLTEN**

Telefon: 02742 308  
E-Mail: [office@jaegerbau.co.at](mailto:office@jaegerbau.co.at)  
Internet: [www.jaegerbau.co.at](http://www.jaegerbau.co.at)







**Sonnenschutz**   
**Praschl**

**Leben mit Licht und Schatten**



office@sonnenschutz-praschl.at  
www.sonnenschutz-praschl.at  
Tel. +43 (0) 2742 / 86 127

Wir setzen auf österreichische  
Qualitätsprodukte von:



**Land  
lebt auf!**

luger.gross-sierning@landlebtauf.at

Ökodorfstraße 2  
3384 Groß-Sierning  
Tel.: 02749/72801

**Luger** versorgt vor Ort.



**GENERALI**

**Thomas Prankl**

**M +43 676 8253 3166**



Beratung  
Planung  
Ausführung  
Montage

[WWW.VOMPEPPE.AT](http://WWW.VOMPEPPE.AT)

**JOSEF HOLY**  
**DOPPEL 8**  
**3386 HAFNERBACH**  
**TEL.: 0660/7700276**

- Küchen
- Wohnzimmer
- Schlafräume
- Badezimmer
- Esszimmer
- Vorzimmer
- Büro



**openstore24**



**R A B B L**

**KAROSSERIE · REPARATUR · HANDEL**



# WIR BEDANKEN UNS BEI UNSEREN BANDENSPONSOREN

